

見本
SAMPLE

20XX年秋学期～20XX年春学期

愛知淑徳大学 留学生別科 入学願書

Application Form for Admission for Fall 20XX to Spring 20XX
Center for Japanese Language and Culture
Aichi Shukutoku University

〒464-8671 日本国愛知県名古屋市中種区桜が丘23
23 Sakuragaoka, Chikusa-ku, Nagoya-city, Aichi
464-8671 JAPAN

Phone: +81-(0)52-783-1590
Fax: +81-(0)52-783-1578
E-mail: cjl@asu.aasa.ac.jp

- * 出願者本人が日本語か英語で書いてください。
Please print clearly. All information should be given
in either Japanese or English by the applicant him/herself.

ここに写真を貼ってください。
Please attach your
photograph here.

写真添付
(3ヶ月以内)
Attach Photo
(taken within
3 months)
4cm × 3cm

留学開始期間: study abroad period to start	
2020 Fall semester (秋学期 9～1月 / September to January)	<input checked="" type="checkbox"/>
2021 Spring semester (春学期 4～8月 / April to August)	<input type="checkbox"/>

留学期間: study abroad period to attend	
1学期 One semester	<input type="checkbox"/>
1年 One year	<input checked="" type="checkbox"/>

フリガナを書ける人は書いてください。
If you can write your name in
katakana, please write it here.

1. 氏名: フリガナ (ワトソン アン エディ)
ローマ字 Name: Roman Letters WATSON ANN EDDY
姓 Last (Family) 名 First (Given) Middle

漢字名
Chinese Characters

2. 国籍: Nationality USA
3. 出生地: Place of Birth OHIO, USA
4. 生年月日: Date of Birth 1997 / 10 / 1
年 Year 月 Month 日 Day
5. 年齢: Age 22
6. 性別: Sex ☒ 男 Male ☐ 女 Female

7. 婚姻の有無: ☒ 未婚 Single
Marital Status ☐ 既婚 Married

8. 母国語: English

配偶者名:
Name of Spouse

書類が問題なく届くように、正確に国名を含む
詳しい住所を書いてください。
Make sure to write your full address
including country clearly.

9. 現住所: Present Address Green Apartment #11 Columbus, Ohio USA 国: USA

* 入学にかかる書類は現住所に送りますので、
国名を含め正しく記入してください。
We will send admission documents to the present address,
so please make sure to provide the correct address including country above.

郵便番号: Zip Code OH 54321

電話: Phone Number +1-123-45678

Eメールアドレス: E-mail Address annwatson@aol.com

ファックス: Fax Number +1-123-45678

Eメールアドレスがある人は、必ず記入してください。
If you have an e-mail address, you should
write it here.

10. 本国住所: Permanent Home Address Greenville ABC Dr.555, Ohio USA

郵便番号: Zip Code Ohio 65432

電話番号: Phone Number +1-123-99999

11. 緊急時の連絡先(日本在住者が望ましい。)

Emergency Contact (a person who resides in Japan is preferred)

氏名: _____ 志願者との関係: _____
Name Relationship住所: _____
Address郵便番号: _____ 電話番号: _____
Zip Code Phone Number12. 旅券: ☐ 未取得 Not yet issued
Passport ☒ 取得済 Issued旅券番号: _____ 0987654321
Passport Number発行年月日: _____ 発行官庁: _____
Date of Issue 2016 / 9 / 1 Issuing Authority passport agency
年 Year 月 Month 日 Day有効期限: _____ 発行地: _____
Date of Expiration 2026 / 8 / 31 Place of Issue OHIO
年 Year 月 Month 日 Day

13. 現在日本居住者の場合

If you are in Japan at present, complete the following.

在留資格 _____
Status of Residence Residence在留期間 _____ ~ _____
Authorized Period of Stay 年 Year 月 Month 日 Day 年 Year 月 Month 日 Day在留カード番号 _____
Resident Card Number

14. 過去の入国歴:

Past entry into/stay in Japan

☒ 無 No
☐ 有 Yes過去に入国歴がある場合は、その時の在留資格と入国日・
出国日がわかるページのコピーを同封してください。
If you have visited Japan in the past, you must include a
copy that shows the status of stay and the dates of entry
and departure.

在留資格 Status of Residence

[パスポートを確認して記入してください。]
Please check your passport.

在留期間 Period of Residence

_____ 年 Year 月 Month 日 Day ~ _____ 年 Year 月 Month 日 Day

_____ 年 Year 月 Month 日 Day ~ _____ 年 Year 月 Month 日 Day

15. 職歴 Work Experience (アルバイトを除く Full-time employment only.)

勤務先 所在地 在職期間(年/月)
Name of Company Location Period of Employment (Yr./Mon.)ABC Co. OHIO 2018 / 9 ~ 2019 / 3
年 Year 月 Month 年 Year 月 Month正式な詳しい名前を書いてください。
Please write the official name of the company.

_____ 年 Year 月 Month ~ _____ 年 Year 月 Month

16. 学歴 : 小学校以上の全ての学歴を順に記入してください。現在在学中の学校も含めます。
 Education List below in chronological order all schools (beginning with primary) you have attended, including the school you may attend now.

学校名 Name of Schools	所在地 Location	在学期間 Enrolled Dates (Yr./Mon.)	在学年数 Years
Ohio Elementary School	Ohio, USA	2003 / 9 ~ 2009 / 7	6
Ohio Junior High School	Ohio, USA	2009 / 9 ~ 2012 / 7	3
Ohio High School	Ohio, USA	2012 / 9 ~ 2015 / 7	3
Ohio City University	Ohio, USA	2015 / 9 ~ 2018 / 7	3
		/ ~ /	
		/ ~ /	
		/ ~ /	
		/ ~ /	
		/ ~ /	
正規教育年数 Total number of years of formal education			15

正確に記入してください。
Please fill in correctly and completely.

合計年数を忘れずに記入してください。
Don't forget to write the total number of years of formal education here.

大学での専攻分野:
Major at university

East Asian Studies

取得学位の名称:
The title of degree

Bachelor of Arts

17. 家族状況
Members of Family

氏名 Name	続柄 Relationship	生年月日 Date of Birth	職業 Occupation	住所 Address
Watson John	Father	1967/4/1	teacher	Greenville ABC Dr.555, Ohio USA
Watson Mary	Mother	1969/8/1	teacher	Greenville ABC Dr.555, Ohio USA
Watson Mark	Brother	1999/9/1	student	Greenville ABC Dr.555, Ohio USA

18. 経費支弁者
Means of financial support

☐ 本人 ☒ 親族 ☐ その他
Applicant Family Others

☐ 奨学金 団体名:

Scholarship Organization

金額:

Monthly stipend

奨学金の受給が決まっている人は、正確に記入してください。
If you have been awarded a scholarship, please describe it here.

名称:
Name of
Scholarshi

期間:
Term of
Scholarshi

円 YEN

19. 住居 Housing

- ☒ 本学の留学生寮に申し込む
I wish to apply for ASU dormitory.

必ずどれか一つにチェックをしてください。
Please check one of the boxes.

- ☐ 在日家族または親戚宅に住む
I wish to live with my family or relatives in Japan.

住所
Address

20. 推薦状を依頼する人の氏名、住所、電話番号等を記入してください。

List name and address of an individual whom you will ask to write the letter of academic recommendation.

氏名 Name	教育機関名・役職名 Name of Institution and Title
Smith May	Professor, Ohio City University
住所 Address	電話番号 Phone Number
Colimbus Ohio USA	+1-123-55555

ASUバディプログラムについて
ASU Buddy Program

愛知淑徳大学では、日本人学生が外国人留学生をサポートするバディプログラムを実施しています。日本人のボランティア学生(バディ)が渡日後すぐのサポートはもちろん、留学期間全体を通してみなさんがスムーズに大学生活を送れるようサポートをします。下記の参加を希望します・希望しませんのいずれかにチェック☑を入れてください。

ASU support international students with Buddy Program.

ASU student volunteer "Buddies", will assist you to settle down to a new life and support you to get accustomed to your university life easily during your study period.

*Please put a check ☑ on whether you will participate in the ASU Buddy Program or not.

- ☒ 私はASUバディプログラムへの参加を希望します。
I wish to participate in the ASU buddy program.

- ☒ 渡航前にバディに連絡先を伝えることに同意する
I agree to give Buddies my email address in advance.

- ☐ 渡航前にバディに連絡先を伝えることに同意しない
I DO NOT agree to give Buddies my email address in advance.

- ☐ 私はASUバディプログラムへの参加を希望しません。
I DO NOT wish to participate in the ASU buddy program.